

# 眼睛



[眼睛\\_下载链接1](#)

著者:[美] 弗拉基米尔·纳博科夫

出版者:上海译文出版社

出版时间:2008-1

装帧:平装

isbn:9787532744121

一位严肃的心理学家可以透过我雨滴般晶莹的密码文字分辨出一个灵魂化解的世界，在那里可怜的斯穆罗夫的存在只取决于他在别人头脑里的反映，而他们的头脑接着也像他的一样，被置于同样离奇的镜子似的窘境中。故事的结构戏拟侦探小说的结构，但说实在的，作者否认有任何玩弄、迷惑、愚弄或者欺骗读者的意图。其实，只有立即看懂的读者才会从《眼睛》中获得真正的满足。即便最易轻信的读者，读这篇灵动闪烁的故事时要认识斯穆罗夫为何许人，也不可能费很长时间。我用一位英国老太太，两名研究生，一位冰球教练，一位医生，一位邻居的十二岁的孩子做试验。孩子最快，邻居最慢。

《眼睛》的主题是实施一项调查研究，它引导主人公通过许许多多的镜子，最后以一对形象的重合告终。三十五年前我以某种神秘模式整合叙事人追索的不同阶段，我不知道我人得到的强烈快感是否会为现代读者分享，然而，无论如何，强调的不是神秘，而是模式。我相信，尽管时光流转，书海更迭，一种语言的海市蜃楼变成了另一种语言的绿洲然而追踪斯穆罗夫依然是件精彩的活动。情节不会在读者头脑里——如果我把那头脑研读得正确的话——简化为一个惨痛的爱情故事：其中有一颗痛苦扭动的心不仅遭受弃绝，而且受到羞辱和惩罚。想象的力量终归是善的力量，这些力量依然稳稳地驻留在斯穆罗夫一边，而事实证明备受煎熬的爱的苦涩，就像它最销魂的回报一样，令人陶醉，催人奋起。

作者介绍:

弗拉基米尔·纳博科夫 (Vladimir Nabokov, 1899-1977)，纳博科夫是二十世纪公认的杰出小说家和文体家。1899年4月23日，纳博科夫出生于圣彼得堡。布尔什维克革命期间，纳博科夫随全家于1919年流亡德国。他在剑桥三一学院攻读法国和俄罗斯文学后，开始了在柏林和巴黎十八年的文学生涯。

1940年，纳博科夫移居美国，在威尔斯理、斯坦福、康奈尔和哈佛大学执教，以小说家、诗人、批评家和翻译家身份享誉文坛，著有《庶出的标志》、《洛丽塔》、《普宁》和《微暗的火》等长篇小说。

1955年9月15日，纳博科夫最有名的作品《洛丽塔》由巴黎奥林匹亚出版并引发争议。

1961年，纳博科夫迁居瑞士蒙特勒；1977年7月2日在洛桑病逝。

目录:

[眼睛\\_下载链接1](#)

标签

纳博科夫

小说

弗拉基米尔·纳博科夫

美国

外国文学

心理学

眼睛

美国文学

评论

就算“强调的不是神秘，而是模式”，首先引人入文的仍是神秘感，开头两次折断文本的颠簸快乐之后，死亡以灵魂对时间的议论从容开始，很快进入叙述的小迷宫。虽然不久便认出了“我”即斯穆罗夫，但到最后也没有认出来死亡的真相是未死，这个粗心获得的另一种快乐在于我联想到电影《灵魂狂欢节》中女鬼在游荡，我喜爱不实之物在现实中游荡这种场景，因为这让我产生莫名的希望。斯穆罗夫在游荡的灵魂是眼睛，每一个人物是镜子，一个灵魂以照这些镜子的方式企图认识自己，应当是一种迷途。纳博科夫说“想象的力量终归是善的力量”，且不管别的，我更在乎：虚构的艺术若不以想象而仅以浅薄修辞的捷径所抵达之处，毕竟不是文学的实地，那只是一种海市蜃楼的海市蜃楼，哪怕很逼真，想变成可落脚的文本绿洲都是不可能的。

上海译文真是条汉子 这种薄薄一本出版了这么多 这给了我很强的启发

第三本纳博科夫。这本他在玩弄小说的艺术，顺道把跟不上他思路的读者也给捉弄了。灵魂出窍后审视自身这种玄之又玄的内容，翻译稍欠火候更是让人困惑不已。每次读完他的书总忍不住翻过来再读一遍前言。这本在他的文集里算不上一流，但他再不济的作品也胜过时下许多二流的畅销书，认真读完总有收获。

每次读纳博科夫都有种灵魂出窍的感觉。说的通俗一点就是我死了，但我还活着的感觉。

-----  
彻底拜倒在玩世不恭的纳老石榴裙下。

-----  
老头儿...你骗不了我...

-----  
孔雀街五号的又一次精神分裂，“因为我并不存在：存在的只不过是反映我的成千上万亩镜子。我多认识一个人，像我的幻象数也随之增加。他们在什么地方生活，它们就在什么地方增殖”。小说的叙述如此展开，甚至还可以在这个框架之内做无限的延展。然而，竟是在这么一种精神分裂的前提下，主人公斯穆罗夫却“清楚地”认识了自己，并完成了“假象的（？）”自我超越：我快乐。……各种戏仿与揶揄。

-----  
三星半。落魄俄国小人物，戏仿和讽刺，对灵魂的刺探和追踪，还有一闪而过的蝴蝶，都是纳博科夫的标志。eye，刚开始觉得只是脱壳观察自己，但是VN从来不吝细节，而细节让故事丰富，也让故事不止于某一意义。不过整体上有点散，和后期作品相比。最后吐槽一下翻译：爱巴马儿，元子儿，痒抓抓，老鼻子…这是京味儿吗==？

-----  
纳博科夫，欲望的名字 一种手淫般的绝望感与幻觉性

-----  
7-20

-----  
孔雀街五号的主与客

-----  
一个鬼魂追寻他人眼中自我为何物的“侦探”小说。叙事结构繁复

-----  
看到一半就知道斯穆罗夫是谁了…

-----  
生活烦恼而沉重，充满折磨，把你压垮又粗暴证明你不是一个鬼魂。真实的生活如果是场梦，那真叫人毛骨悚然；而本该是梦的生活却凝固成现实，那简直叫人魂飞魄散了。

-----  
结构和narrator原理。看起来更像一个长篇的第一章。

-----  
读的时候确实有些晕头转向了。呵呵，之后才豁然开朗。或许纳博科夫就是这样的。他享受这个过程。所谓深刻的追问，倒成了十分次要的。小说的艺术。

-----  
”有一件事情我早有怀疑——世界是荒谬的——这对于我已经变得一目了然了。我突然感到难以置信的自由，自由本身就是那种荒谬的表现。“

-----  
主人公说自己已死，灵魂四处飘荡，却偏爱关注斯穆罗夫，能予以精神分裂解释（？）奇怪的故事…

-----  
还是被纳博科夫玩了

-----  
脱离本体意识来观察审视自己，这种滑稽的荒谬就是快乐。说实话，看得很折磨，因为我看不懂。

-----  
[眼睛\\_下载链接1](#)

## 书评

【读品】罗豫/文

纳博科夫的文学动机向来孩童般单纯，除玩乐之外别无所骛。然而在智力和感觉的敏锐度上，他又是一个阅书无数、功力深厚的老江湖。两相结合，他的绝大多数作品，都可视为高级的精神游戏。这本仅仅80页的《眼睛》中，纳博科夫把人类最古老的谜题——灵魂，塑成一…

很长一段时间，不同版本的《洛丽塔》出色地合谋绑架了他们的贵族老父亲——纳博科夫，在中国，这桩案件更悄然地进行，且极成功建构了它的正当性。要启程造访纳博科夫，开门迎接并跟你在客厅谈笑风生的准是绰约的洛丽塔，至于纳氏，你目睹的唯有他的部分基因在她身上的模糊显形...

一位严肃的心理学家可以透过我雨滴般晶莹的密码文字分辨出一个灵魂化解的世界，在那里可怜的斯穆罗夫的存在只取决于他在别人头脑里的反映，而他们的头脑接着也像他的一样，被置于同样离奇的镜子似的窘境中。故事的结构戏拟侦探小说的结构，但说实在的，作者否认有任何玩弄、迷...

“一位严肃的心理学家可以透过我雨滴般晶莹的密码文字分辨出一个灵魂化解的世界，在那里可怜的斯穆罗夫的存在只取决于他在别人头脑里的反映，而他们的头脑接着也像他的一样，被置于同样离奇的镜子似的窘境中。故事的结构戏拟侦探小说的结构，但说实在的，作者否认有任何玩弄、...

曾经有人这样比喻纳博科夫的叙述：从A点到B点，他选择最曲折的道路。我看过他的数本小说，对这句话很是赞同，纳的小说情节很少有出彩之处，但其风格却是独树一帜。所谓风格，纳曾经说，就是能让你一眼看出这篇文章是出自普鲁斯特而非福楼拜之手的最直接表现（大意）。也可以...

“卡什马林带走的是斯穆罗夫的另一种形象。哪种形象，这有什么区别？因为我并不存在：存在的只不过是反映我的成千上万亩镜子。我多认识一个人，像我的幻想数也随之增加。他们在什么地方生活，它们就在什么地方增殖。只有我一个不存在。然而，斯穆罗夫会继续活很久。那哥儿俩，...

倒不如给人一个模糊的世界 反正也不能，将一朵花的 香气收纳入瞳孔或心灵  
你陌生又破碎--你的名字 你面具后面的脸，泪水涟涟 头顶晚霞的颜色里有微暗的火  
那么多眼风飘来，如碎石如冷钢 被遮蔽的眼睛本应如明镜 倒不如，不给人一个世界

-----  
一只玻璃色的眼睛，在不为人知处闪闪地凝视。  
一段灰褐色的孤独，在鲜亮的街道上幽幽地徘徊。  
“可怜的斯穆罗夫只取决于在别人头脑中的反映”——然而，这幕独角戏中可怜的主角究竟是谁呢，抑或，谁在为谁嗟叹。  
三十年后再谈及自己当初作品的纳博科夫如同一个陌生的远房亲戚...

-----

-----

-----  
日期：2008-05-29 作者：黎戈 来源：文学报  
纳博科夫的《眼睛》，查了下年表，是在散文体写实的《玛丽》之后，《塞莱特的真实生活》之前。心里掂量了下，差不多应该就是这个次序。  
玩的技术是什么呢？就是让手退场。这是纳博科夫最重要的创作理念:只剩下“在场的...

-----  
这本书名为眼睛，但是本人不说眼睛，只想说说让眼睛变大变美了。蓝之琳（LAZILIN）按摩让眼睛变大的方法：  
1、张大眼睛，用中指、无名指搭配着蓝之琳（LAZILIN）一起在鬓角靠近太阳穴部位，按住3秒钟，放开3秒钟，双手同时按摩5回。 2、用三个手指搭配着蓝之琳（...

-----  
这本书说实话，就80页卖15。。真心有点亏啊。。。当时没看字数，拿到手里后都愣了。。。这么薄。虽然书薄，看起来却有些费力。断断续续的用了两个小时看完了。老爷子是个狡猾的作者，希望用各种方式去挑逗读者，又不告诉读者答案。这本书也是这样，表面上是个因为被...

-----  
一只眼睛看到的是自己眼睛中的他人，另一只眼睛想看的是他人眼中的自己，但不管哪只眼睛，看到的都是虚假的景象，或者说看到的都是自己想看到的——最终决定自己看到的是什么的是自己的内心。而可怜的斯穆罗夫在偷情被发现被差点打死，再加上自杀未遂后就已陷入了自己虚构的内...

-----  
腰封上是这样介绍《眼睛》的：“陀思妥耶夫斯基风格的纳博科夫名作”。怎么说,首先,在我读《独抒己见》时候,就对纳博科夫不止一次公开宣称的对陀氏的不屑印象极为深刻,所以不知作者本人会对此作何评价,是否会气得不行.再者,我这人对风格的评判全靠感觉.我不知道陀氏的风格...

-----  
好吧我承认这书我看得有些吃力。我向来看译文书都这样的这很正常。我曾一度以为自己无法读懂这本书心想就别丢人现眼的在这里写书评好了。但这是不可能的，我看了就该写些什么哪怕只有一字半句三言两语的要不是我花那么多时间去细嚼慢咽做什么。关于《眼睛》，有篇...

-----  
[眼睛\\_下载链接1](#)